



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

86613
- 5 APR. 1991Il sottoscritto SALVATORE PORTO residente a ROMAVia AURELIA ANTICA 422 legale rappresentante della Ditta RETEITALIA SPAVIA AURELIA ANTICA 422Tel. 83.67.77 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,la revisione della pellicola dal titolo: "SONO FOTOGENICO"

II EDIZIONE 1991 16/MM

di nazionalità: ITALIANA produzione: INTERNATIONAL DEAN FILM SRLdichiarando che la pellicola stessa viene per la ^{II} ~~prima~~ volta sottoposta alla revisione.Lunghezza dichiarata metri 1.216 Accertata metri 1214Roma, il 5/4/91 ITALIANO 

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: RENATO POZZETTO / EDWIGE FENECH / ALDO MACCIONE / JULIEN GUIOMAR / MICHEL GALABRU / MASSIMO BOLDI.

Regia: DINO RISI.

T R A M A

Il protagonista è un ragazzo sulla trentina che non ha ancora concluso nulla nella vita; ha una sola mania, una sola fissazione: il cinema. Sarà questa passione, con la complicità di uno scherzo degli amici, a farlo partire per Roma alla ricerca della fama e del successo.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

- 1° Parte: -eliminazione della battuta della produttrice di film porno "A noi interessa il pene!" e della risposta del protagonista "Il pene? ah, il pene!" - mt 0,8
 -eliminazione battuta protagonista alla produttrice "Perché io ci ho sotto una bestia mica da ridere" mt 0,3
 -alleggerimento della scena in cui la protagonista femminile si aggira seminuda per la casa - mt 1,5
 -alleggerimento della scena in cui il protagonista tenta, in maniera comica, di avere un amplesso con la ragazza - mt 2,9
 -alleggerimento della scena in cui il protagonista è in casa dell'attore omosessuale, con eliminazione della sequenza in cui quest'ultimo strofina il suo piede nudo lungo il corpo del protagonista insistendo in mezzo alle gambe, a partire dalla battuta "Hai mai avuto esperienze omosessuali?" (compresa) fino alla battuta "E un capanno a Tor San Lorenzo" - mt 5,3
- 2° Parte: -alleggerimento della scena in albergo, in cui il produttore/agente del protagonista si congeda da questi davanti alla porta del ristorante, a partire dalla battuta "Intanto io vado, sono ancora arrapato" con eliminazione delle inquadrature in cui il produttore mette la mano sulla patta dei pantaloni del protagonista - mt 4,8
 -eliminazione della battuta del produttore al protagonista che è seduto a tavola "Me ne sono fatte altre due! Lei è venuta cinque volte!" - mt 1,6

LUNGHEZZA TOTALE TAGLI METRI 17,2 IN 16/MM (PARI A METRI 43 IN 35/MM)

LUNGHEZZA TOTALE DEL FILM DOPO I TAGLI METRI 1.216 IN 16/MM (PARI A METRI 3.040 IN 35/MM)

VERBALE

Verbale N° 31

Il giorno 23 Novembre 1951 alle ore 16,00 si è riunita
la seduta delle Commissioni di Revisione Cine fotografica.

Sono presenti:

- dott. Lucio Del Vecchio - Presidente
- dott. Domenico De Gaudio (in sostituzione del dott. Giuseppe Virgillo)
- dott. se. Angiolo Jannaro
- Sig. Alfonso Cucci
- Assente: dott. se. Lirico

OMISSIS

Le Commissioni di Revisione esterne il film " Sono fotografico"
di nazionalità italiana, 2ª edizione, sentito il rappresentante
della società distributrice, tenuto conto dei tagli effettuati,
sia alle scene di contenuto erotico, sia e quelle di
turfoloquio, ritiene che non possono essere concesse il nulla
oste con visione al pubblico senza limiti di ete-

firma:

Lucio Del Vecchio - Presidente

dot. De Guparvo
dot. de Jemizo
p. Cucci

PER COPIA CONFORME

IL SEGRETARIO

Litico Diani

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 0170
dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. 178000

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

SONO FOTOGENICO - (I.E.) 12 -

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, li

23 DIC 1997

IL MINISTRO

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

CONTI CORRENTI POSTALI

RICEVUTA

di un versamento di L.

178.000.=

Lire

CENTOSETTANTOTTOMILA.=

sul C/C N.

668004

intestato a

Ufficio Concessioni Governative

Brevetti Pellicole Cinematografiche

eseguito da

RETETTALIA SPA

residente in

MILANO OLTRE

addl.



Bollo a data

SEZ. 5 05-APR-91 B1

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

ROMA SUCC. 59 55/362

0170 £ *****178000

L'UFFICIALE POSTALE

VCC 0406 £ *****950

tassa

data

progress.

CONTI CORRENTI POSTALI

ATTESTAZIONE

di un versamento di L.

288.000.=

Lire

DUECENTOTTANTOTTOMILA.=

sul C/C N.

668004

intestato a

Ufficio Concessioni Governative

Brevetti Pellicole Cinematografiche

eseguito da

RETETTALIA SPA

residente in

MILANO OLTRE

addl.

SEZ. 5 05-APR-91 B1

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

ROMA SUCC. 59 55/362

0171 £ *****288000

L'UFFICIALE POSTALE

VCC 0407 £ *****950

Bollo a data

N. del bollettario ch 9

data

progress.

TASSA METRAGGIO DEL FILM
SONO FOTOGENICO



Spazio per la causale del versamento

*(La causale è obbligatoria per i versamenti a favore
di Enti e Uffici pubblici)*

TASSA COPIONE DEL FILM
SONO FOTOGENICO

Ministero delle Finanze
DIREZIONE GENERALE
Cassa di Roma

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale per lo Spettacolo

Div. II - Revisione Cinematografica

R O M A

Il sottoscritto Dott. Salvatore Porto, legale rappresentante della RETETTALIA Spa con sede in Roma, Via Aurelia Antica, 422 - fa presente di essere titolare dei diritti di sfruttamento del film "SONO FOTOGENICO" (come da contratto che si allega in fotocopia e che è copia conforme dell'originale) già autorizzato a circolare in pubblico con il visto censura N. 74900 del 21.03.1980 con il divieto di visione ai minori di 14 in base alla seguente motivazione della Commissione di revisione cinematografica: "....la Commissione di revisione cinematografica visionato il film in data 19/3/80 esprime parere favorevole alla visione col divieto per i minori degli anni 14 per il linguaggio scurrile e per la rappresentazione di un rapporto sessuale. Analogo giudizio viene espresso per la presentazione."

Il 3.07.1980 la Commissione d'Appello conferma il divieto ai minori degli anni 14 al film.

C H I E D E

al Ministero del Turismo e dello Spettacolo, al fine di consentire anche ai minori degli anni 14 la visione del film "SONO FOTOGENICO" la possibilità di realizzare una nuova edizione, attraverso il taglio ed il rimontaggio di alcune scene, per un totale di metri 17,2 (in 16/mm pari a metri 43 in 35/mm).

Come noto il film - interpretato dal popolare attore comico Renato Pozzetto - descrive le disavventure di Antonio Barozzi, ingenuo giovanotto della



provincia lombarda che, divorato dalla febbre del cinema parte per Roma alla ricerca della fama e del successo.

Tenuto conto degli elementi di giudizio espressi nel 1980 dalla Commissione di 1° grado, si ritiene che i tagli effettuati abbiano "depurato" il film delle componenti narrative "negative" che, all'epoca, determinarono il divieto, così da consentire - a distanza di 11 anni dalla sua prima uscita in pubblico - la visione della nuova edizione anche ai minori degli anni 14.

In merito sono state alleggerite - o eliminate completamente - alcune scene contenenti situazioni erotiche o, comunque, scabrose, con particolare riguardo a quella che descrive l'amplesso tra il protagonista e la ragazza ed a quella in cui il protagonista è in casa del maestro di recitazione omosessuale, di cui sono state mantenute soltanto le sequenze caratterizzate da maggiore e scoperta comicità e strettamente necessarie, peraltro, per una corretta comprensione della trama.

Talché - in virtù dei tagli effettuati - la nuova edizione di "SONO FOTOGENICO" può ricondursi, più obiettivamente, nel vasto filone della commedia all'italiana degli anni '80 la cui visione - si vedano, ad esempio, i numerosi altri film interpretati dallo stesso Pozzetto nonché quelli, anche recenti, con i vari Villaggio, Manfredi, Sordi, Verdone, etc. - è consentita, comunemente, anche ai minori degli anni 14, attraverso i canali del cinema e della televisione.

Al riguardo, inoltre, si ritiene opportuno esprimere le seguenti considerazioni:

-il tessuto narrativo del film - anche grazie ai tagli effettuati - risulta

privo di scene veramente erotiche o, comunque, scabrose, e privilegia soprattutto gli aspetti più scopertamente comico/satirici della trama;

- alcune espressioni o battute dialettali, rimaste nella nuova edizione dopo i tagli succitati, sono ben note ai minori degli anni 14 in quanto veicolate quotidianamente dai mass-media e dal linguaggio della gente comune;

- la vetustà del film - che risale come già detto, al 1980 - lo fa apparire decisamente "superato", sotto il profilo scenico/narrativo, rispetto ai numerosi film italiani atturali dello stesso genere comico la cui visione è consentita, lo ripetiamo, anche ai minori degli anni 14 e nei quali le situazioni erotiche o, comunque scabrose, vengono descritte in maniera ben più articolata e realistica;

- "SONO FOTOGENICO" è già noto ai minori degli anni 14 nella sua edizione integrale, in quanto prima dell'entrata in vigore della nuova legge in materia televisiva la sua visione è stata consentita senza limiti di fasce orarie e di età e senza che alcuna Associazione o Ente ne abbia mai denunciato le numerose proiezioni avvenute attraverso la trasmissione televisiva.

Alla luce di quanto sopra, e tenuto conto dei tagli effettuati, si chiede la eliminazione del divieto di visione a suo tempo deliberato.

Con osservanza.

Roma, 5/4/91

 **RAI** SpA



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale per lo Spettacolo

Div. II - Revisione Cinematografica

R O M A



Io sottoscritto Dott. Salvatore Porto, legale rappresentante della
REIETITALIA Spa, con sede in Roma, Via Aurelia Antica, 422 - delego il Sig.
Giuseppe Pintus a presentare, seguire e ad essere ascoltato dalla Commissione
di Revisione Cinematografica che esaminerà il film "SONO FOTOGENICO".

Con osservanza.

Roma, 5/4/91

REIETITALIA SpA

Ministero del turismo e dello spettacolo	
DIREZIONE GEN. SPETTACOLO	
CINEMATOGRAFIA	
- 8 APR. 1991	
N° 632	Prot. Pos. 86613

ACCETTAZIONE PELLICOLE

GIORNO ... 5/4/91

N° PROGRESSIVO DI ENTRATA ... 5-6-D

DITTA ... RETE ITALIA

TEL ... 83 67 77

COGNOME E NOME RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO ... CARAVITA E.

FILM DI ... ME. SENS. 351. ? ...) SOND. FOTOGENICO

> UNO CONTRO L'ALTRO PRATICAMENTE ANNI

VISTO DELL'IMPIEGATO ADDETTO ALLA RICEZIONE



Direzione
Circolo Pellicole
WIFAF

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Divisione II

In data odierna è stata presentata, presso l'Ufficio accettazione pellicole, la copia
e la ~~presentazione~~ del film: 2° ED. - 16MM TAGLI

SONO FOTOGENICO

Produzione INTERNATIONAL DEAN FILM

Consegna il film il Sig. CARAVENA ISABELLA

Rappresentante della Società REVEILLACIA

Tel. _____

Firma del ricevente

Firma del depositante

Isabella Caravena

Roma, 5/4/91

Roma, 3 Aprile 1991

DICHIARAZIONE

Io sottoscritto Dott. Salvatore Porto, legale rappresentante della RETEITALIA Spa, con la presente dichiaro che la copia positiva del film "SONO FOTOGENICO" è stata reperita presso la società di distribuzione.

Con osservanza.




Reteitalia SpA

Sede legale
20121 Milano
via Paleocapa 3
Cap. Soc. int. vers. 100 miliardi
CCIAA 1003241 M 9710569
Tribunale Milano 185498/5311/48
C.F. e P. IVA 04308960154

Direzione e uffici comm.
20090 Segrate (MI)
Milano Oltre
via Cassanese 224
P.zo Michelangelo
telefono (02) 2162.1
fax (02) 21628991
telex 316197 CANL 5 I

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale per lo Spettacolo

Div. II - Revisione Cinematografica

R O M A

Io sottoscritto Giuseppe Pintus richiedo in nome e per conto
della RETEITALIA SPA il visto censura del film

"SONO FOTOGENICO" - II EDIZIONE 1991.

Con osservanza.

Roma,



23

36613

1 VI 370

23 DIC 1991

N. 86613



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "SONO FOTOGENTICO" - 1ª EDIZIONE 1991 ITALIANA 16/MM

Metraggio dichiarato - 1.216

Metraggio accertato 1214

Marca INTERNATIONAL DEAN FILM SRL

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: RENATO FOZZETTO / EDWIGE FENECH / ALDO MACCIONE / JULIEN GUIOMAR / MICHEL GALABRU / MASSIMO BOLDI.

Regia: DINO RISI.

TRAMA

Il protagonista è un ragazzo sulla trentina che non ha ancora concluso nulla nella vita; ha una sola mania, una sola fissazione: il cinema. Sarà questa passione, con la complicità di uno scherzo degli amici, a farlo partire per Roma alla ricerca della fama e del successo.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

- 1° Parte: -eliminazione battuta della produttrice di film porno "A noi interessa il pene!" e della risposta del protagonista "Il penne? ah il pene!" - mt 0,8
- eliminazione battuta protagonista alla produttrice "Perché io ci ho sotto una bestia mica da ridere" - mt 0,3
- alleggerimento scena in cui la protagonista femminile si aggira seminuda per la casa - mt 1,5
- alleggerimento scena in cui il protagonista tenta, in maniera comica, di avere un amplesso con la ragazza mt 2,9
- alleggerimento scena in cui il protagonista è in casa dell'attore omosessuale, con eliminazione sequenza in cui quest'ultimo strofina il suo piede nudo lungo il corpo del protagonista insistendo in mezzo alle gambe, a partire dalla battuta "Hai mai avuto esperienze omosessuali?" (compresa) fino alla battuta "E un capanno a Tor San Lorenzo" - mt 5,3
- 2° Parte: -alleggerimento scena in albergo, in cui il produttore/agente del protagonista si congeda da questi davanti alla porta del ristorante, a partire dalla battuta "Intanto io vado, sono ancora arrapato" con eliminazione inquadrature in cui il produttore mette la mano sulla patta dei pantaloni del protagonista - mt 4,8
- eliminazione battuta del produttore al protagonista che è seduto a tavola "Me ne sono fatte altre due! Lei è venuta cinque volte!" - mt 1,6

LUNGHEZZA TOTALE DEI TAGLI METRI 17,2 IN 16/MM PARI A METRI 43 IN 35/MM.

LUNGHEZZA TOTALE DEL FILM DOPO I TAGLI METRI 1.216 IN 16/MM PARI A METRI 3.040 IN 35/MM.

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 23 DIC 1991 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine, senza autorizzazione del Ministero.

2) _____

Roma, 23 DIC 1991

Visto per copia conforme
 Il Primo Dirigente
 della Divisione II^a
 ESTROSCENICO E FILM
 SPETTACOLI CINEMATOGRAFICI E TEATRALI
 (Dr. Massimo C...)

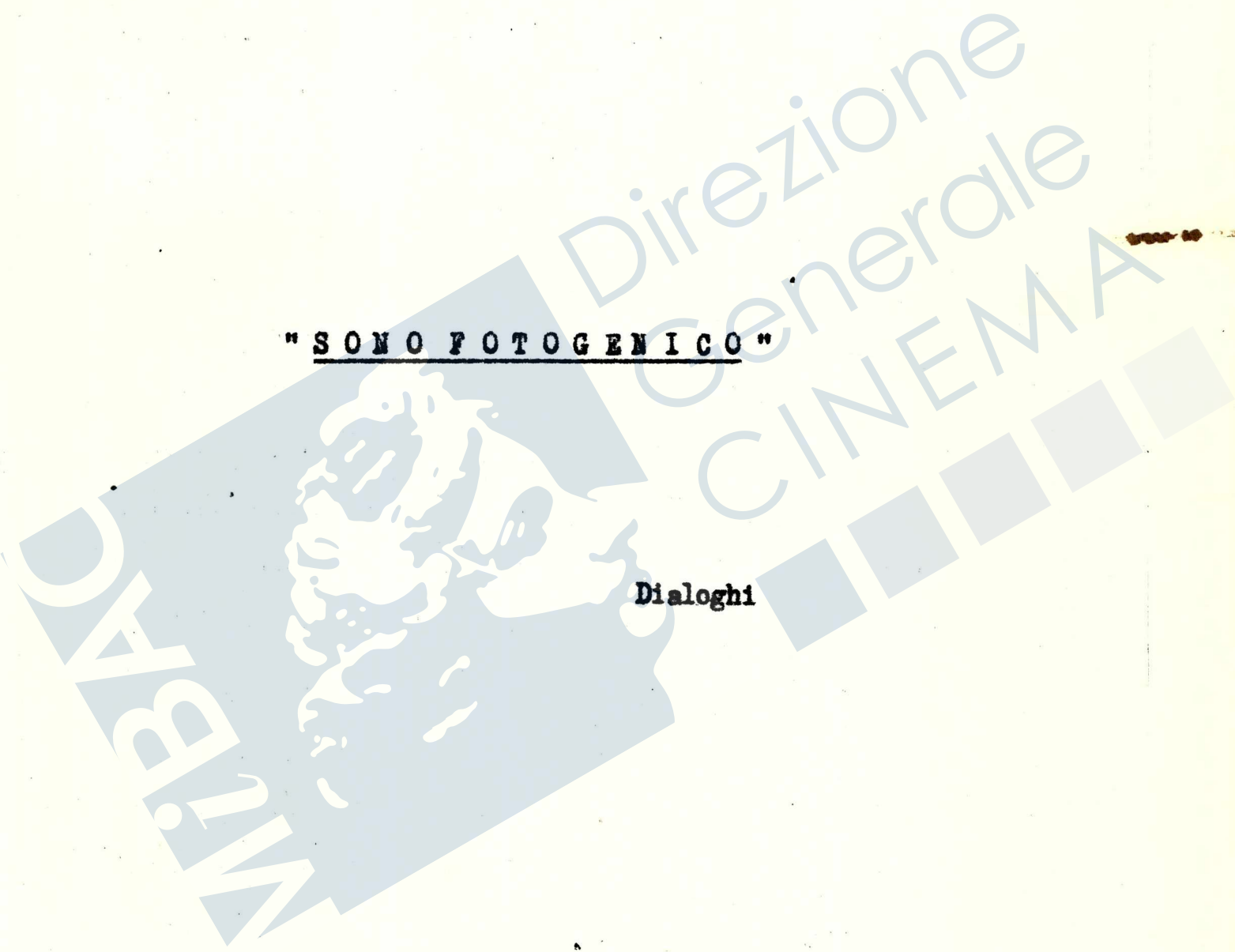
IL MINISTRO

F.to Luciano Rebutta

86613

"SONO FOTOGENICO"

Dialoghi





Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO
DIV. V^a REV. CIN.CA

DOCUMENTI NECESSARI PER SOTTOPORRE I FILMS
ALLA REVISIONE CINEMATOGRAFICA

Legge 21.4.1962 n.161 - Regolamento di esecuzione approvato
con D.P.R. 11 novembre 1963 n.2029

FILM NAZIONALI

- ✓ 1) domanda di revisione su mod.129/A in 4 copie - di cui 2 con marche da £.3000 - (sono esenti da bollo le Cooperative ai sensi del D.P.R. 26.10.1972 n.642 art.20)
- ✓ 2) ricevuta tassa copione £.200.000 su c.c.p. n.668004 intestato a Ufficio Concessioni Governative - Brevetti Pellicole Cinematografiche
- ✓ 3) ricevuta tassa metraggio £.102 al metro su c.c.p. e intestato come al punto 2
- ✓ 4) n.2 liste dialoghi conformi al parlato della pellicola, firmati pagina per pagina dal legale rappresentante;
- ✓ 5) pellicola completa di titoli di testa e titoli di coda
- ✓ 6) visti censura su mod.129/B conformi alla domanda di revisione - tutti meno 1 - con marche da £.3000
- ✓ 7) richiesta dei visti censura su carta legale da £.3000
- ✓ 8) dichiarazione dello stabilimento di sviluppo e stampa e di mixage;
f. Pelumone + contratto + delmarco unbraggio

PRESENTAZIONI

- 1) domanda di revisione su mod.129/A in 2 copie - di cui 1 con marche da £.3000
- 2) ricevuta tassa metraggio - £.102 al metro - su c.c.p. n.668004 intestato a Ufficio Concessioni Governative - Brevetti Pellicole Cinematografiche
- 3) Visti censura su mod.129/B conformi alla domanda di revisione (tutti in bollo meno 1 -

./.